



# Bürgergemeinde Eptingen Budget 2023



28.09.2022

## Inhaltsverzeichnis Budget

	Seite
1. Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte	2
2. Erläuterungen des Gemeinderates zum Budget	3
3. Ergebnisübersicht	4
4. Zusammenzug der Erfolgsrechnung nach Arten	5 - 6
5. Zusammenzug der Erfolgsrechnung nach Funktionen	7
6. Funktional gegliederte Detailerfolgsrechnung	8 - 9
7. Bericht der Rechnungsprüfungskommission	10
8. Gemeindeversammlungsbeschluss	11
9. Nur RPK + GR: Funktional gegliederte Detailerfolgsrechnung mit 10stelligen Kontonummern und Bemerkungen und Kommentaren	12 - 15

## **Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte**

Die folgenden Erklärungen dienen zum besseren Verständnis der Gemeinderechnung. Wesentliches Merkmal der Rechnung eines öffentlichen Haushaltes - im Gegensatz zur Rechnung eines Privatunternehmens - ist die Zweiteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung" und in eine „Investitionsrechnung“.

### **Erfolgsrechnung**

Die Erfolgsrechnung entspricht im Wesentlichen der Erfolgsrechnung aus der Privatwirtschaft. Sie enthält den laufenden Aufwand und Ertrag eines Kalenderjahres. Die Differenz zwischen Aufwand und Ertrag entspricht dem Saldo (Aufwandüberschuss=Verlust; Ertragsüberschuss=Gewinn).

### **Investitionsrechnung**

Der wesentliche Unterschied zur Rechnungslegung eines Privatunternehmens ist die zusätzlich geführte Investitionsrechnung. Diese umfasst die Ausgaben und Einnahmen für Sachwerte, die der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen und mehrjährig genutzt werden können (Verwaltungsvermögen). Ausgaben erfolgen für den Erwerb, die Erstellung oder die Sanierung von Verwaltungsvermögen. Einnahmen resultieren aus der Veräußerung von Verwaltungsvermögen, Überträgen vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen oder aus Beiträgen Dritter (Bsp. Anwänderbeiträge). Die Nettoinvestitionen sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren. Sie unterliegen anschliessend der Abschreibungspflicht.

Da die Bürgergemeinde Eptingen keine eigene Forstequipe mehr hat, braucht sie auch keinen Maschinenpark mehr. Es wird damit auch keine Investitionsrechnung geführt.

### **Abschreibungen**

Mittels Abschreibungen wird der Entwertung getätigter Investitionen Rechnung getragen und es wird eine angemessene Selbstfinanzierung (Cash Flow) der Gemeinde sichergestellt. Es findet kein Geldverkehr statt. Im Gegensatz zur Einwohnergemeinde wo mit HRM2 neue Abschreibungsrichtlinien gelten, erfolgen bei der Bürgergemeinde gesetzlich vorgeschriebene, so genannt ordentlichen Abschreibungen zu 10 Prozent des Restbuchwertes per 1.1. Im Gegensatz zur Einwohnergemeinde können auch zusätzlichen Abschreibungen gemacht werden.

## Erläuterungen des Gemeinderates zum Budget

### Allgemeine Bemerkungen

Das Budget 2023 weist bei einem Aufwand von 17'580 Franken und einem Ertrag von 18'990 Franken einen Ertragsüberschuss von 1'410 Franken aus.

### Bemerkungen zu den einzelnen Konten

#### Erfolgsrechnung

3290.3199.xx	Im 2023 findet weder ein Banntag noch eine Jungbürgerfeier statt. Nächster Banntag im 2024.

#### Investitionsrechnung

Die Bürgergemeinde hat keine Investitionsrechnung

# Ergebnisübersicht Bürgergemeinde

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2023

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>17'580</b>	<b>18'990</b>	<b>20'130</b>	<b>19'290</b>	<b>24'958.90</b>	<b>101'308.11</b>
+ Betriebliches Ergebnis: Aufwandüberschuss		13'580		15'830		8'403.90
+ Ergebnis aus Finanzierung: Aufwandüberschuss	14'990		14'990		84'753.11	
= Operatives Ergebnis (Betrieb & Finanzierung) Aufwandüberschuss				840		
Ertragsüberschuss	1'410				76'349.21	
+ Ausserordentliches Ergebnis: Aufwandüberschuss						
= Gesamtergebnis (operativ & ausserordentlich) Aufwandüberschuss				840		
Ertragsüberschuss	1'410				76'349.21	
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde Artengliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>17'580</b>		<b>20'130</b>		<b>24'958.90</b>	
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>120</b>		<b>120</b>		<b>120.00</b>	
<b>306 Arbeitgeberleistungen</b>	<b>120</b>		<b>120</b>		<b>120.00</b>	
3062 Teuerungszulagen auf Renten	120		120		120.00	
<b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>9'670</b>		<b>11'220</b>		<b>17'065.75</b>	
<b>310 Material- und Warenaufwand</b>	<b>150</b>		<b>100</b>		<b>145.40</b>	
3109 Übriger Material- und Warenaufwand	150		100		145.40	
<b>313 Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>3'320</b>		<b>3'320</b>		<b>3'316.00</b>	
3134 Sachversicherungsprämien	3'320		3'320		3'316.00	
<b>314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt</b>	<b>6'100</b>		<b>6'100</b>		<b>13'540.35</b>	
3140 Unterhalt an Grundstücken					1'258.80	
3141 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	6'100		6'100		12'281.55	
<b>319 Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>100</b>		<b>1'700</b>		<b>64.00</b>	
3199 Übriger Betriebsaufwand	100		1'700		64.00	
<b>34 Finanzaufwand</b>	<b>240</b>		<b>240</b>		<b>237.55</b>	
<b>349 Verschiedener Finanzaufwand</b>	<b>240</b>		<b>240</b>		<b>237.55</b>	
3499 Übriger Finanzaufwand	240		240		237.55	
<b>36 Transferaufwand</b>	<b>7'550</b>		<b>8'550</b>		<b>7'535.60</b>	
<b>361 Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1'000</b>		<b>1'000</b>		<b>1'000.00</b>	
3612 Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	1'000		1'000		1'000.00	

# Erfolgsrechnung

Bürgergemeinde Artengliederung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>363</b>	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>6'550</b>		<b>7'550</b>		<b>6'535.60</b>	
3632	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	6'000		7'000		6'000.00	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	550		550		535.60	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>18'990</b>		<b>19'290</b>		<b>101'308.11</b>
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>		<b>3'760</b>		<b>4'060</b>		<b>16'317.45</b>
<b>425</b>	<b>Erlös aus Verkäufen</b>		<b>800</b>		<b>1'100</b>		<b>6'690.00</b>
4250	Verkäufe		800		1'100		6'690.00
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>		<b>2'960</b>		<b>2'960</b>		<b>9'627.45</b>
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		2'960		2'960		9'627.45
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>		<b>15'230</b>		<b>15'230</b>		<b>84'990.66</b>
<b>440</b>	<b>Zinsertrag</b>		<b>4'040</b>		<b>4'040</b>		<b>4'220.46</b>
4400	Zinsen flüssige Mittel						180.46
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen		4'040		4'040		4'040.00
<b>443</b>	<b>Liegenschaftenertrag Finanzvermögen</b>		<b>11'190</b>		<b>11'190</b>		<b>80'770.20</b>
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften Finanzvermögen		11'190		11'190		80'770.20
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>					<b>76'349.21</b>	
<b>900</b>	<b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>					<b>76'349.21</b>	
9000	Ertragsüberschuss					76'349.21	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde Artengliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einwohnergemeinde	17'580 1'410	18'990	20'130	19'290 840	101'308.11	101'308.11
<b>3 Aufwand</b>	<b>17'580</b>		<b>20'130</b>		<b>24'958.90</b>	
30 Personalaufwand	120		120		120.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	9'670		11'220		17'065.75	
34 Finanzaufwand	240		240		237.55	
36 Transferaufwand	7'550		8'550		7'535.60	
<b>4 Ertrag</b>		<b>18'990</b>		<b>19'290</b>	<b>76'349.21</b>	<b>101'308.11</b>
42 Entgelte		3'760		4'060		16'317.45
44 Finanzertrag		15'230		15'230		84'990.66
49 Interne Verrechnungen					76'349.21	



# Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde Artengliederung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>17'580</b>		<b>20'130</b>		<b>24'958.90</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>120</b>		<b>120</b>		<b>120.00</b>	
<b>306</b>	<b>Arbeitgeberleistungen</b>	<b>120</b>		<b>120</b>		<b>120.00</b>	
3062	Teuerungszulagen auf Renten	120		120		120.00	
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>9'670</b>		<b>11'220</b>		<b>17'065.75</b>	
<b>310</b>	<b>Material- und Warenaufwand</b>	<b>150</b>		<b>100</b>		<b>145.40</b>	
3109	Übriger Material- und Warenaufwand	150		100		145.40	
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>3'320</b>		<b>3'320</b>		<b>3'316.00</b>	
3134	Sachversicherungsprämien	3'320		3'320		3'316.00	
<b>314</b>	<b>Baulicher und betrieblicher Unterhalt</b>	<b>6'100</b>		<b>6'100</b>		<b>13'540.35</b>	
3140	Unterhalt an Grundstücken					1'258.80	
3141	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	6'100		6'100		12'281.55	
<b>319</b>	<b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>100</b>		<b>1'700</b>		<b>64.00</b>	
3199	Übriger Betriebsaufwand	100		1'700		64.00	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>240</b>		<b>240</b>		<b>237.55</b>	
<b>349</b>	<b>Verschiedener Finanzaufwand</b>	<b>240</b>		<b>240</b>		<b>237.55</b>	
3499	Übriger Finanzaufwand	240		240		237.55	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>7'550</b>		<b>8'550</b>		<b>7'535.60</b>	
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1'000</b>		<b>1'000</b>		<b>1'000.00</b>	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	1'000		1'000		1'000.00	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde Artengliederung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>363</b>	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>6'550</b>		<b>7'550</b>		<b>6'535.60</b>	
3632	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	6'000		7'000		6'000.00	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	550		550		535.60	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>18'990</b>		<b>19'290</b>	<b>76'349.21</b>	<b>101'308.11</b>
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>		<b>3'760</b>		<b>4'060</b>		<b>16'317.45</b>
<b>425</b>	<b>Erlös aus Verkäufen</b>		<b>800</b>		<b>1'100</b>		<b>6'690.00</b>
4250	Verkäufe		800		1'100		6'690.00
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>		<b>2'960</b>		<b>2'960</b>		<b>9'627.45</b>
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		2'960		2'960		9'627.45
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>		<b>15'230</b>		<b>15'230</b>		<b>84'990.66</b>
<b>440</b>	<b>Zinsertrag</b>		<b>4'040</b>		<b>4'040</b>		<b>4'220.46</b>
4400	Zinsen flüssige Mittel						180.46
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen		4'040		4'040		4'040.00
<b>443</b>	<b>Liegenschaftenertrag Finanzvermögen</b>		<b>11'190</b>		<b>11'190</b>		<b>80'770.20</b>
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaftlichen Finanzvermögen		11'190		11'190		80'770.20
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>					<b>76'349.21</b>	
<b>900</b>	<b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>					<b>76'349.21</b>	
9000	Ertragsüberschuss					76'349.21	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Bürgergemeinde</b>	<b>17'580</b> 1'410	<b>18'990</b>	<b>20'130</b>	<b>19'290</b> 840	<b>24'958.90</b> 76'349.21	<b>101'308.11</b>
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'400	0 1'400	1'350	0 1'350	1'381.00	0.00 1'381.00
3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE	0	0	1'600	0 1'600	0.00	0.00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	15'940	3'760 12'180	16'940	4'060 12'880	23'340.35	16'317.45 7'022.90
9 FINANZEN UND STEUERN	240 14'990	15'230	240 14'990	15'230	237.55 84'753.11	84'990.66

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'400</b>		<b>1'350</b>		<b>1'381.00</b>	
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>1'400</b>		<b>1'350</b>		<b>1'381.00</b>	
<b>022</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>1'400</b>		<b>1'350</b>		<b>1'381.00</b>	
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>1'400</b>		<b>1'350</b>		<b>1'381.00</b>	
3109.01	Übriger Material- und Waren- aufwand	150		100		145.40	
3612.01	Verwaltungsbeitrag an EWG	1'000		1'000		1'000.00	
3636.01	Verbandsbeitrag	250		250		235.60	
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE</b>			<b>1'600</b>			
<b>32</b>	<b>Kultur allgemein</b>			<b>1'600</b>			
<b>329</b>	<b>Kultur, sonstiges</b>			<b>1'600</b>			
<b>3290</b>	<b>Kultur, sonstiges</b>			<b>1'600</b>			
3199.01	Beitrag Banntag	0		800		0.00	
3199.02	Beitrag Jungbürgerfeier	0		800		0.00	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>15'940</b>	<b>3'760</b>	<b>16'940</b>	<b>4'060</b>	<b>23'340.35</b>	<b>16'317.45</b>
<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>15'940</b>	<b>3'760</b>	<b>16'940</b>	<b>4'060</b>	<b>23'340.35</b>	<b>16'317.45</b>
<b>820</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>15'940</b>	<b>3'760</b>	<b>16'940</b>	<b>4'060</b>	<b>23'340.35</b>	<b>16'317.45</b>
<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>15'940</b>	<b>3'760</b>	<b>16'940</b>	<b>4'060</b>	<b>23'340.35</b>	<b>16'317.45</b>
3062.01	TZ auf Renten + Verw.kosten PK	120		120		120.00	
3134.01	Sachversicherungsprämien	3'320		3'320		3'316.00	
3140.01	Unterhalt an Grundstücken	0		0		1'258.80	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2023

Bürgergemeinde	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3141.01 Unterhalt Waldwege	6'100		6'100		12'281.55	
3199.01 Subvention Bürgerholz	100		100		64.00	
3632.01 Beitrag an Forstrevier Waldrandpflege	6'000		7'000		6'000.00	
3636.01 Beiträge an Verbände	300		300		300.00	
4250.01 Mergelverkauf		800		1'100		674.00
4250.02 Materialanlieferung Grube		0		0		6'016.00
4260.01 Rückerstattungen Dritter		2'960		2'960		9'627.45
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>240</b>	<b>15'230</b>	<b>240</b>	<b>15'230</b>	<b>237.55</b>	<b>84'990.66</b>
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>240</b>	<b>15'230</b>	<b>240</b>	<b>15'230</b>	<b>237.55</b>	<b>84'990.66</b>
<b>961 Zinsen</b>	<b>240</b>	<b>4'040</b>	<b>240</b>	<b>4'040</b>	<b>237.55</b>	<b>4'220.46</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>240</b>	<b>4'040</b>	<b>240</b>	<b>4'040</b>	<b>237.55</b>	<b>4'220.46</b>
3499.01 Skonto auf Pachten	240		240		237.55	
4400.01 Zinsen flüssige Mittel		0		0		180.46
4407.01 Zinsen langfristige Anlagen		4'040		4'040		4'040.00
<b>963 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>		<b>11'190</b>		<b>11'190</b>		<b>80'770.20</b>
<b>9630 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>		<b>11'190</b>		<b>11'190</b>		<b>80'770.20</b>
4430.01 Pachtzinsen Bürgerland		11'190		11'190		11'191.20
4430.02 Erträge Dienstbarkeiten EBL, Swisscom, Kanton Natursch		0		0		69'579.00

# Bericht der Rechnungsprüfungskommission

1. Auftrag

2. Durchführung

3. Prüfungsgebiete

4. Ergebnisse

5. Antrag

Eptingen, den

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION EPTINGEN

Der Präsident

Ein weiteres Mitglied

David Koch

# Gemeindeversammlungsbeschluss

## Beschlussfassung über das Budget durch die Gemeindeversammlung

Das vorliegende Budget 2023 mit einem Aufwand von 17'580 Franken und einem Ertrag von 18'990 Franken wurde an der Gemeindeversammlung vom 25.11.2022 genehmigt.

Eptingen, den 26. November 2022

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Der Finanzverwalter

Melanie Wussler

Thomas Marti